QUER®

Wireless Keyboard Bluetooth 3.0
dedicated to Android Smart TV dongle

KOM0479



Bedienungsanleitung DE

Owner's manual EN

Instrukcja obsługi PL

Manual de utilizare RO

Sicherheitsmassnahmen



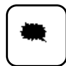
Sicherheitshinweise
Um Verletzungen, den Tod von Personen oder Schäden am Gerät zu vermeiden, muss der Benutzer die Erläuterungen in diesem Handbuch befolgen. Batterie: Es ist ein Lithium-Ionen Akku in diesem Gerät. Setzen sie dieses Gerät nicht tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus, oder setzen Sie es für eine längere Zeit einer feuchten Umgebung aus, oder das Gerät kann beschädigt werden.



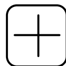
Auf die Verkehrssicherheit Achten
(FAHRZEUG PC): Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Gerät benutzen möchten, bitte das Fahrzeug parken.



Gerät im Flugzeug ausschalten
Dieses elektronische schnurlose Gerät kann das Kommunikations- System des Flugzeuges beeinflussen. Bitte das Gerät abschalten bevor Sie an Bord gehen.



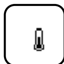
Gerät in der nähen von gefährlichen Stoffen ausschalten
An Tankstationen und in der Nähe von chemi schen Stoffen und Umgebung von anderen gefährlichen Stoffen, bitte Gerät ausschalten.



Gerät im Krankenhaus ausschalten
Bitte Gerät ausschalten in Bereichen mit der Anzeige “Keine schnurlose Geräte“. Schnurlose Geräte können mit Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Implantate beeinflussen.



Interferenzen
Alle schnurlosen Geräte können von Interfe renzen beeinflusst werden, was sich auf die Leistung der Geräte auswirkt.



Zubehör
Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Bitte benutzen Sie das mitgelieferte Reise-Ladekabel. Das benutzen anderer Ladegeräte kann gefährlich sein.

Vorstellung
Dies ist eine wunderbare Kombination, bluetooth kabellose Mini QWERTY-Tastatur, Touchpad-Kombination, mit USB-Schnittstellen-
Adapter
Für die Dozenten, Vertreter, Moderatoren, aus einem 300 Radius machen Sie eine Präsentation und schnurlose Bedienung des PC Ändern Sie Dias und Bildschirm Optionen, schreiben Sie auf dem Bildschirm, betonen Worte und Objekte nur mit Hilfe dieser schnurlosen Mini Tastatur und Maus mit Touchpad.
Für Menschen, die Internet-TV betrachten, auf ihren Standard-TV über Breitband und einem PC spielen möchten, wie NBC, ABC, FOX und IPTV, Android TV Box, wenn Sie diese schnurlose Mini-Kombination benutzen, können Sie im bequemen Stuhl sitzen und wählen Sie Betrachtungsfreuden ohne an den Computer zu gehen, um die Kanäle zu ändern oder durch Optionen zu blättern.

Einleitung
Produktübersicht



DE

Touchpad
Dieses Produkt wurde zur innovativen Funktion des Mausrads hinzugefügt, wenn Sie die Fn-Taste drücken. Mit den Fingern überall in der gleitenden Region berühren, kann die Realisierung der Mausrad- Funktionen erleichtern. Dank ergonomischer Konstruktion, kann es einfacher sein das Internet besser zu durchsuchen, Dokumente bearbeiten.

Anschluss des Empfängers
Drücken Sie die Bluetooth-Taste auf der Tastatur, nach einer Weile, blinkt die LED-Bereich. Das Gerät ist bereit für die Paarung. Mit anderen Geräten mit Bluetooth 3.0 aus der Liste der verfügbaren Geräte „BT Touchpad_keyboard" wählen. Angezeigt Dann geben Sie das Passwort auf dem Gerät URZ0479 und drücken Sie „Enter".

Automatische Schlaf- und Aufwach- Funktion
Diese Tastatur hat ebenfalls einen automatischen Schlaf- und Aufwach-Modus. Bei einem längeren Zeitraum von Inaktivität, schaltet die Tastatur automatisch in den Schlafmodus. Während des Schlafmodus, durch drücken einer Taste wird der Schlafmodus beendet. Der 2,4 GHz Empfänger und die HF-Anzeige blinken weiter und schalten sich nicht aus.

Tastatur nach dem Benutzen ausschalten
Wenn Sie die Tastatur nicht mehr benutzen, schieben Sie den Schalter in Position „AUS". Dieses schaltet die Tastatur aus. Der Empfänger sollte vom PC entfernt und wieder in die Tastatur eingeschoben werden zum sicheren Aufbewahren.

Laden des Akku (Nur für **Konfiguration A**)
Dieses Gerät hat einen eingebauten Lithium-Ionen Akku. Bitte verwenden Si nur empfohlene Kabel und Ladegeräte.

Akku voll aufladen vor der ersten Benutzung. Das gerät kann auch während des Aufladens benutzt werden, aber verlängert die Ladezeit.
Wenn der Akku schwach wird, blinkt die Anzeige niedrige Spannung, um den Benutzer zu warnen. Das Gerät schaltet sich automatisch aus wenn der Akku erschöpft ist.

Hinweis: Für dieses Gerät kann Konfiguration A oder B gewählt werden.
Konfiguration A: Lithium Batterie Version, Diese Version hat einen aufladbaren Akku sowie einen zusätzlichen USB Ladeanschluss.
Konfiguration B: Legen Sie AAA * 2 Batterien ein, diese Version unterstützt nicht die Ladefunktion.

Anhang
Technische Daten

- Abmessungen (L x B x H): 146,8 x 97,5 x 19mm
- Gewicht (Gram): 110g
- Reichweite: bis zu 10 Meter
- Sendeleistung: +5db Max.
- Betriebsspannung: 3,3V
- Betriebsstrom: < 50mA
- Ladestrom: < 300mA
-Schlafstrom: < 1mA

DE

Computer Systemanforderungen
- Windows 2000
- Windows XP
- Windows Vista ,Windows CE, Windows 7
- Linux(Debian-3.1,Redhat-9.0 Ubuntu-8.10 Fedora-7.0 getestet)

Wartung
- Versuchen Sie nicht das Gerät auseinander zu nehmen, oder den Akku auszutauschen. Diese führt zum

Verlust der Garantie.
- Der Akku entladet sich wenn für eine längere Zeit gelagert oder nicht benutz.
- Benutzen Sie das empfohlene Ladegerät. Gerät trennen wenn der Akku voll aufgeladen ist. Überladen des Akku führt zu einer verkürten Lebensdauer des Akku.
- Gerät nicht extremer Hitze oder Kälte aussetzen. Extreme Temperaturen verkürzen die Lebensdauer des Akkus.
- Benutzen Sie nur ein feuchtes Tuch mit milder Seife zum Reinigen des Gerätes. Lösungsmittel und andere Reinigungsmittel können das Gerät beschädigen.

Störungsbehebung
Im Folgenden sind einige grundlegende Fehlerbehebung Szenarien für das Gerät. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachhändlers, wenn Sie die Probleme mit dem Gerät nicht lösen konnten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät reagiert nicht	1. Schwache Batterieleistung 2. Gerät ist nicht eingeschaltet	1. Konfiguration A: Laden Sie das Gerät für mindestens 15 Minuten. Konfiguration B: Ersetzen der AAA * 2 Batterien 2.Überprüfen Sie ob der Schalter in Position „EIN“ ist.

DE

Tastatur kann keine Verbindung mit dem Empfänger herstellen	1. Der Empfänger ist vielleicht nicht korrekt eingesteckt	1. Empfänger am USB-Steckplatz entfernen und wieder einstecken
Der Mauszeiger bewegt sich nicht richtig und / oder reagiert nicht mehr	1. Gerät ist vielleicht nicht in der optimalen Reichweite des Empfängers 2. Schwache Spannung 3. Staub oder Öl auf dem Touchpad.	1. Bringen Sie das Gerät näher zum Empfänger 2. Bitte aufladen (für Konfiguration A) oder Batterien ersetzen (für Konfiguration B) 3. Reinigen Sie das Touchpad mit einem feuchten Tuch
Das Gerät lädt sich nicht auf (nur für Konfiguration A)	1. Defekte Batterie 2. Anschlüsse überprüfen	1. Wenden Sie sich an ihren Fachhändler für Ersatz 2. Überprüfen Sie den Anschluss des Ladegerätes

DE

Hinweise:
Im Einklang mit der Politik der Weiterentwicklung behält sich der Hersteller das Recht vor, die Technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern, die Bilder und Daten im Prospekt können vom realen Gerät abweichen.

Da Geräte, die 2.4G-Technologie über Funkwellen kommunizieren, müssen Ihr Gerät und die anderen Geräte nicht in direkter Sichtlinie sein. Die Verbindung kann durch Hindernisse wie Wände oder andere elektronische Geräte beeinflusst werden.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Made in China für Lechpol Electronics Bv, Nijverheidsweg 15
4311RT Bruinisse, Holland

Safety Precautions



Safety Matters

To avoid injury,death of personnel or damage to the equipment the operator must refer to the explanations in this User's Manual.

Battery: There is a lithium-ion rechargeable battery in this device.Don't water this device,or put it in a humid environment for a long time or the device will be damaged.



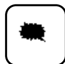
Attention to traffic safety

(CAR PC): Do not use the device while dri ving.When you want to use it,please park your car.



Turn off this device on planes

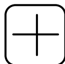
This Electronic wireless product can disturb the communications systems of planes. Please turn if off before boarding.



In vicinity of dangerous goods to be shut down

In gas station and close to fuel and chemical agents and other hazardous materials are as,please turn the device off.

EN



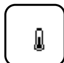
Turn off this device in hospital

Please turn the device off in areas with "no wireless device"indication. Wireless devices may interfere with implanted cardiac pacemakers,he-aring aids and other. Medical implant devices.



Interference

All wireless devices may be subject to interfe rence, thus affecting the performance of this product.



Accissories

Only use factory specified parts.Please use the supplied travel charging cable.the use of other charging devices may be dangerous.

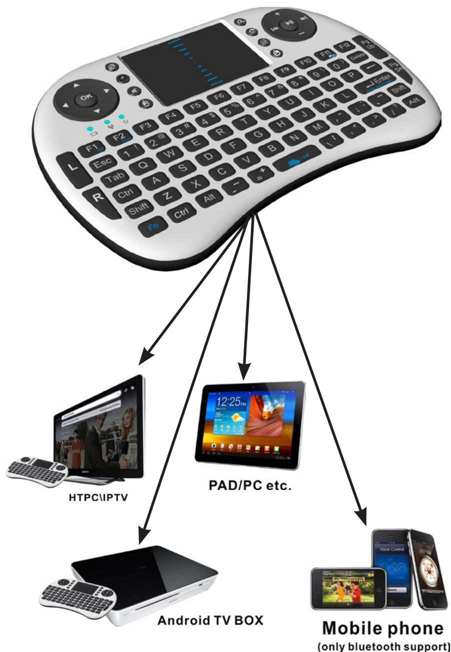
Overview

This is a wonderful combo, Bluetooth Mini Wireless QWERTY keyboard ,TouchPad combo,with USB interface Adapter

For the lectuer, sales manager, presenter, from within a 30' radius make a presentation and operate PC wirelessly. Change slides and screen options, write on the screen, emphasize words and objects just by using this wireless Mini Keyboard and Mouse with Touch Pad.

For people who want to watch internet TV play on their standard TV, via broadband and a PC, like NBC, ABC,FOX and IPTV,Android TV Box, if use this wireless mini combo, who can sit in comfortable chair and select viewing pleasures without walking to computer to change channels or scroll through options.

Introduction
Product overview



EN

Touchpad
This product was added to the innovative function Of the mouse wheel,when you press the Fn button With your fingers Touch anywhere in the sliding re-gionk,can facilitate the realization of the mouse wheel functions.This human design,it can be easier for to browse the web better,edit documents.

Connecting the receiver
Press the Bluetooth button on the keyboard, after a while, the range LED will flash. The device is ready for pairing. With other devices with Bluetooth 3.0 select from the list of available devices „BT Touchpad_keybo-ard”. Then enter the displayed password on the device URZ0479 and press „Enter”.

Auto sleep and wake feature
The keyboard also features an auto sleep and auto wake mode. If there is a long period of inactivity, the keyboard will automatically go into a sleep mode. During the sleep mode, the user can wake the unit up by pressing any key. The 2.4 GHz receiver and keyboard’s RF indicator will continue to flash and will not power down.

EN

Switching off the keyboard after use
After finishing using the keyboard,push the switch to the off position.This turns off the power,of the key-board.The USB receiver should be plugged out from the PC and then inserted back in the keyboard so it is being kept safely.

Charging the battery(Only for Configure A)
The device with built-in lithium-ion battery, please use only approved data lines and chargers.
Fully charge the unit before operating for the first time. This device can be used when charging, but will extend the charging time;
When the battery is low, the low-voltage light will flash to warn the user. The unit will automatically turn off if the battery has been depleted.

Notes: This product has the configuration of A and B configuration can choose
Configure A: lithium battery version, this version built in rechargeable lithium battery, additional charge USB line.
Configure B: install AAA * 2 battery, this version does not support the charging function.

Appendix
Technical parameters, specification

EN

Measurements (L x W x H): 146.8 x 97.5 x 19mm

Weight (grams):	110g
Operational Range:	up to 10 meters
Transmit power :	+5db Max.
Operation voltage:	3.3V
Operation current:	< 50mA
Charging current:	< 300mA
Sleep current:	< 1mA

Computer system requirements
Windows 2000
Windows XP
Windows Vista ,Windows CE, Windows 7
Linux(Debian-3.1,Redhat-9.0 Ubuntu-8.10 Fedora-7.0 tested)

Maintenance
- Do not attempt to disassemble the device or replace rechargeable battery. Doing so will void the warranty.
- The battery will discharge if stored for a long period of time without usage.
- Use the specified charger. Disconnect the device after the battery has been fully charged. Overcharging the battery will shorten the life span of the battery.
- Do not expose the device in extreme heat or cold. Extreme temperatures will cause the life span of the battery to shorten.
- Use only a damp cloth with mild soap to clean the device. Solvents and other cleaning agents may cause damage to the device.

Troubleshooting
Below are some basic troubleshooting scenarios for the device. Please contact support from the place of purchase if you are unable to resolve any issues with the device.

Problem	Possible issue	Solution
Unit does not respond.	1. Low battery power. 2. Unit is not turned on.	1.Configure A: Charge the device for at least 15 minutes. Configure B: Replacement of the AAA * 2 battery 2.Check if the switch selected to the “ON” position.
Keyboard cannot establish a connection to the receiver.	1. The receiver may not be inserted correctly.	1. Disconnect and reconnect the receiver to the USB port.
The mouse pointer moves erratically and/or unresponsive.	1. Device may not be within optimal range of the receiver 2. Low voltage 3. Dust or oil on the touchpad.	1. Bring the unit closer to the receiver. 2. Please recharge(for Configure A) or replace the battery(for Configure B) 3. Clean the touchpad with a damp cloth.

The unit does not charge (only for Configure A.)	1. Defective battery. 2. Check connections	1. Contact your local dealer for replacements. 2. Verify if the device is securely connected to the charger.

Notes:

In line with the policy of continued development The manufacturer reserves the right to amend the specifications without prior notification,The pictures and date in the stylebook are consult only,If there is fluctuation,According to the real object please.

Since devices using 2.4G technology communicate using radio waves,your device and the other devices do not need to be in direct line-of-sight. The connection can be subject to interference from obstructions, such as walls,or other electronic devices



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

EN

(Applicable in the European Union and othor European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.

Środki ostrożności



Sprawy bezpieczeństwa
By uniknąć niebezpieczeństwa, obrażeń ciała lub sprzętu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
Bateria: Jest to litowo – jonowy akumulator. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub pozostawiać je w wilgotnym środowisku na dłuższy okres czasu, w przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.



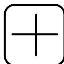
Uwaga na bezpieczeństwo w ruchu
(Samochód): Nie wolno korzystać z urządzenia podczas kierowania samochodem. Gdy chcesz jej użyć najpierw zaparkuj auto.



Wyłącz urządzenie w samolotach
Ten elektroniczny bezprzewodowy produkt może zakłócać systemy łączności samolotu. Należy wyłączyć urządzenie zanim wejdziemy na pokład.



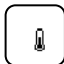
Wyłącz urządzenie w pobliżu łatwopalnych i wybuchowych substancji
Proszę wyłączyć urządzenie na stacjach paliw, w pobliżu środków chemicznych i innych materiałów niebezpiecznych.



Wyłącz urządzenie w szpitalu
Proszę wyłączyć urządzenie w miejscach gdzie widnieje informacja o zakazie korzystania z bezprzewodowych urządzeń.
Bezprzewodowe urządzenia mogą zakłócać działanie rozruszników serca, aparatów słuchowych i innych sprzętów medycznych.



Interferencje
Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia co wpływa na wydajność tego produktu.



Akcesoria
Używaj tylko oryginalnych akcesoriów oraz dostarczonych wraz z urządzeniem kabli do ładowania akumulatora. Stosowanie nie oryginalnych kabli lub akcesoriów może być niebezpieczne i grozić uszkodzeniem urządzenia.

Informacje wstępne

Jest to bezprzewodowa klawiatura Bluetooth QUER z TouchPadem i interfejsem USB, dedykowana m.in. do Smart TV Android dongle.
Za pomocą tego urządzenia między innymi można bezprzewodowo prowadzić prezentację w pracy czy w szkole. Zmieniać slajdy, pisać na ekranie, podkreślać słowa i przedmioty a to wszystko tylko i wyłącznie za pomocą jednego urządzenia
Ponadto dla osób, które chcą przeglądać Internet, oglądać internetową TV, grać w internetowe gry na swoim standardowym telewizorze jest to idealne rozwiązanie. Wystarczy podłączyć urządzenie do TV, usiąść wygodnie w fotelu i cieszyć się wszystkimi jego zaletami.

PL

Wprowadzenie
Przegląd produktu



Uwaga: Urządzenie nie współpracuje z XBOX360 i PS3

PL

Touchpad

Urządzenie posiada innowacyjna funkcję przewijania obrazu . Po naciśnięciu przycisku Fn przesuń palcem po dowolnym miejscu w regionie TouchPada a ekran zostanie przewinięty w górę lub w dół.

Parowanie urządzenia

Naciśnij przycisk Bluetooth na klawiaturze, po chwili zacznie migać dioda zasięgu. Urządzenie jest gotowe do parowania. Mając inne urządzenie z Bluetooth 3.0 wybierz z listy dostępnych urządzeń „BT Touchpad_ keyboard" . Następnie wpisz wyświetlone hasło na urządzeniu URZ0479 i zatwierdź klawiszem „Enter"

Funkcja uśpienia i wznowienia pracy

Klawiatura posiada funkcję automatycznego uśpienia jak również funkcję wznawiania pracy. Jeśli urządzenie pozostaje przez dłuższy czas nieaktywne automatycznie przejdzie w tryb uśpienia w celu oszczędzania energii. W trybie uśpienia użytkownik może wybudzić urządzenie z trybu uśpienia przez naciśnięcie dowolnego klawisza.

Wyłączanie klawiatury

Po zakończeniu korzystania z klawiatury, należy ustawić przełącznik w pozycji OFF, spowoduje to wyłączenie zasilania. Odbiornik USB należy odołączyć od urządzenia a następnie aby go nie zgubić umieścić z powrotem w klawiaturze.

Akumulatora (Tylko dla wersji A)

Urządzenie posiada wbudowany akumulator litowo - jonowy. Do ładowania urządzenia używaj jedynie zatwierdzonych kabli i ładowarek.

Przed pierwszym użyciem zalecane jest w pełni naładowanie akumulatora. Urządzenie może być użytkowane podczas ładowania ale przedłuży to czas ładowania; Gdy bateria posiada niski stan naładowania użytkownik zostanie o tym fakcie poinformowany

migającą dioda zasilania na klawiaturze. Urządzenie automatycznie wyłączy się jeśli akumulator zostanie rozładowany.
Uwaga: Produkt występuje w dwóch wersjach
Konfiguracja A: akumulator litowo – jonowy wersja.
Konfiguracja B: 2x Baterie AAA, wersja ta nie obsługuje funkcji ładowania.

Parametry techniczne i specyfikacja
Wymiary (dł. x szer. x wys.): 146.8 x 97.5 x 19mm
Waga (g): 110g

Zakres działania:	do 10 metrów
Moc nadajnika :	+5db Max.
Napięcie pracy:	3.3V
Zużycie pracy:	< 50mA
Prąd ładowania:	< 300mA
Prąd spoczynku:	< 1mA

Wymagania sprzętowe
Windows 2000
Windows XP
Windows Vista ,Windows CE, Windows 7
Linux(Debian-3.1,Redhat-9.0 Ubuntu-8.10 Fedora-7.0)

Konserwacja i przechowywanie urządzenia
-Nie należy samemu demontować urządzenia, spowoduje to utratę gwarancji
-Bateria samoistnie rozładuje się w przypadku przechowywania urządzania bez użycia przez dłuższy okres czasu.
-Do ładowania urządzenia używaj tylko oryginalnej ładowarki. Po całkowitym naładowaniu baterii odłącz ładowarkę. Przeładowanie baterii może skrócić jej żywotność
-Nie wystawiaj urządzenia na działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur.
-Do czyszczenia urządzenia używaj wilgotnej szmatki . Rozpuszczalniki i inne środki czyszczące mogą uszkodzić urządzenie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie odpowiada	1.Niski poziom naładowania baterii. 2.Jednostka nie jest włączona.	1.Konfiguracja A: Naładuj akumulator przez co najmniej 15 minut. Konfiguracja B: wymień 2 baterie AAA. 2. Sprawdź czy przełącznik jest w pozycji „ON”
Klawiatura nie może nawiązać połączenia z odbiornikiem.	1. Odbiornik może nie być prawidłowo włożony.	1. Należy odłączyć i ponownie podłączyć odbiornik do portu USB.
Wskaźnik myszy porusza się nieprawidłowo i/lub nie odpowiada	1.Urządzenie może nie być w dopuszczalnym zasięgu od odbiornika 2.Za niskie napięcie 3.Na touchpadzie znajduj się kurz lub rozlany olej.	1. Zbliż urządzenie do odbiornika. 2. Proszę naładować akumulator(konfiguracja A) wymienić baterie (konfiguracja B) 3. Oczyść touchpada wilgotną szmatką

PL

Urządzenie nie ładuje się (konfiguracja A)	1.Uszkodzony akumulator 2.Sprawdź podłączenie.	1. Wymień akumulator. 2. Sprawdź czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do ładowarki

Uwaga:
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia. Zdjęcia w instrukcji zostały zamieszczone tylko i wyłącznie w celach poglądowych i mogą nie odzwierciedlać produktu Ponieważ urządzenie korzysta komunikacji Bluetooth, urządzenia do poprawnego użytkowania nie muszą być nawzajem widoczne. Połączenie może być podatne na zakłóceni przez przeszkody takie jak ściana lub inne urządzenia elektryczne.



Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

PL

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne
ul.Garwolińska 1 08-400 Garwolin. Street 08-400 Garwolin.

Masuri de sigurant



Masuri de siguranta
Pentru a evita ranirea personalului sau deteriorarea echipamentului, utilizatorul trebuie sa consulte explicatiile din acest manual de utilizare. Baterie: Exista o baterie litiu-ion reincarcabila in acest dispozitiv. Nu stropiti aparatul,nu-l lasati intr-un mediu umed timp indelungat, in caz contrar aparatul se va deteriora.



Atentie la siguranta in trafic!
(CAR PC): nu folositi dispozitivul in timp ce conduceti ! Cand doriti sa-l folositi va rugam sa va parcati masina.

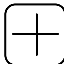


Opriti dispozitivul atunci cand calatoriti cu avionul
Acest produs electronic fara fir poate perturba sistemele de comunicatii ale avioanelor. Va rugam sa-l opriti inainte de urcarea la bordul avionului.



In imediata apropiere a marfurilor periculoase aparatul trebuie oprit
La benzinarii si in apropierea zonelor cu combustibili si agenti chimici sau a zonelor cu materiale periculoase, va rugam sa opriti aparatul.

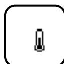
RO



Opriti acest dispozitiv cand va aflati in spital
Va rugam sa opriti dispozitivul in zone ce indica “fara dispozitive wireless”.
Dispozitivele wireless pot sa interfereze cu stimulatoarele cardiace implantate, aparatele auditive si alte dispozitive medicale implantate.



Interferente
Toate aparatele wireless pot fi supuse interferentelor, afectand astfel performantele acestui produs.



Accesorii
Folositi doar componente specificate de catre producator. Va rugam sa folositi cablul de incarcare din dotare. Utilizarea de alte dispozitive de incarcare poate fi periculoasa.

Prezentare generala

Aceasta este o combinatie minunata intre o mini tastatura QWERTY, Wireless Bluetooth, cu TouchPad combo si adaptor pentru interfata USB.
Este un produs ideal pentru agenti, director de vanzari sau pentru cei care realizeaza o prezentare pe o raza de maxim 10 m si vor sa opereze calculatorul de la distanta. Modificati dispozitivele si optiunile de pe ecran, scrieti pe ecran, subliniati cuvintele si obiectele doar prin folosirea acestei tastaturi si a mouse-ului fara fir cu Touch Pad.
Pentru cei care doresc sa se uite la TV de pe calculator, la posturi cum ar fi NBC, ABC,FOX si IPTV, Android TV Box, in cazul in care folositi aceasta combinatie wireless, veti putea sta confortabil in scaun si veti selecta modalitatile de vizualizare fara a mai fi nevoie sa mergeti la calculator sa schimbati canalele sau sa defilati prin optiuni.

Introducere
Descrierea produsului



RO

Touchpad
Cand apasati butonul Fn cu ajutorul degetelor, atingeti oriunde pe suprafata glisanta pentru a facilita realizarea functiilor mouse-ului. Cu ajutorul acestuia va fi mai usor sa navigati pe internet si sa editati documente.

Conectarea receptorului
Apasati butonul Bluetooth de pe tastatura, dupa un timp, LED-ul va clipi gama. Dispozitivul este pregatit pentru imperechere. Cu alte dispozitive cu Bluetooth 3.0 selectati din lista de dispozitive disponibile „BT Touchpad_keyboard". Afisat Apoi introduceti parola pe aparat URZ0479 si apasati „Enter".

Caracteristica Auto sleep si wake
Tastatura dispune de asemenea de caracteristica de hibernare automata si trezire automata. Daca exista o perioada indelungata de inactivitate, tastatura va intra automat in modul hibernare. Pe modul hibernare, utilizatorul poate activa tastatura apasand orice tasta. Receptorul de 2.4 GHz si indicatorul RF al tastaturii va continua sa palpaie si nu se va opri.

Oprirea tastaturii dupa utilizare
La finalul utilizarii tastaturii,pozitionati comutatorul in pozitia OPRIRE. Tastatura va fi astfel oprita. Receptorul USB trebuie deconectat si el de la PC si introdus apoi din nou in tastatura, pentru a fi pastrat astfel in conditii de siguranta.

Incarcarea bateriei (Doar pentru **Configurarea A**, **cu utilizarea acumulatorului Li-Ion**)
Acesta este un dispozitiv cu baterie litiu-ion integrata, va rugam sa folositi doar incarcatoare aprobate.
Incarcati complet tastatura inainte de a utiliza pentru prima data. Acest produs poate fi utilizat in timpul incarcarii, dar va prelungi timpul de incarcare;

Atunci cand bateria este descarcata, sursa de lumina de joasa tensiune va palpai pentru a avertiza utilizatorul.Unitatea se va opri automat daca bateria s-a descarcat.

Note: Acest produs are doua configuratii : Configuratia A si B, din care puteti alege

Configuratie A: versiunea cu baterie litiu-ion, aceasta versiune cu baterie litiu reincarcabila, configuratie care incarca suplimentar portul USB.

Configuratie B: Instalati 2 baterii AAA *, aceasta versiune nu suporta functia de incarcare.

Apendix
Parametrii tehnici
Specificatii

- Dimensiuni (mm): 146.8 x 97.5 x 19
- Greutate (gr): 110
- Acoperire wireless: pana la 10 metri
- Tensiune de functionare: 3.3V
- Curent: < 50mA
- Curent incarcare: < 300mA
- Curent stand-by: < 1mA

Cerintele sistemului
- Windows 2000
- Windows XP
- Windows Vista ,Windows CE, Windows 7
- Linux(Debian-3.1,Redhat-9.0 Ubuntu-8.10 Fedora-7.0, testate)

RO

Intretinere
- Nu incercati dezasamblarea dispozitivului sau inlocuirea bateriei reincarcabile. In caz contrar garantia va fi anulata.
- Bateria se va descarca daca este depozitata timp indelungat fara a fi utilizata.

- Utilizati incarcatorul specificat. Deconectati tastatura dupa ce bateria s-a incarcat. Supraincarcarea bateriei va scurta durata de functionare a bateriei.
- Nu expuneti aparatul la temperaturi extreme sau la temperaturi scazute. Temperaturile extreme vor provoca scurtarea duratei de viata a bateriei.
- Folositi numai un material umed cu sapun pentru a curata dispozitivul. Solventii si alti agenti de curatare pot provoca defectarea aparatului.

Depanare
Mai jos sunt cateva scenarii de baza pentru depanarea dispozitivului. Va rugam sa contactati un service autorizat in cazul in care va gasiti in imposibilitatea de a rezolva orice probleme legate de functionarea dispozitivului.

Probleme	Cauze posibile	Solutii
Unitate nu raspunde	1. Baterie descarcata 2. Tastatura nu este pornita.	1.Configurare A:Incarcati dispozitivul cel putin 15 minute. Configurare B:Inlocuirea celor 2 baterii AAA * 2. Verificati daca comutatorul selectat se afla in pozitia “PORNIRE”

RO

Tastatura nu poate stabili conexiunea cu receptorul	1. Receptorul nu a fost introdus corect	1. Deconectati si conectati din nou receptorul la portul USB..
Indicatorul mouse-ului se deplaseaza haotic si/sau nu raspunde	1. Dispozitivul nu se afla in aria receptorului 2. Tensiune joasa 3. Praf sau ulei pe tastatura	1. Apropiati tastatura de receptor. 2. Va rugam reincarcati (pentru Configurare A) sau inlocuiti bateria (pentru Configurare B) 3. Curatati touchpad-ul cu un material umed.
Unitate nu incarca (doar pentru configurarea A)	1. Baterie defecta. 2. Verificati conexiunile	1. Contactati furnizorul local pentru inlocuirea componentelor. 2. Verificati daca dispozitivul a fost conectat la incarcator in conditii de siguranta.

RO **Nota:**

In conformitate cu politica de dezvoltare continua producatorul isi rezerva dreptul de a modifica specificatiile fara notificare prealabila. Pozele produselor si datele din manual se pot modifica fara o instiintare prealabila. Deoarece dispozitivele Bluetooth comunica utilizând functi, conexiunea poate fi influentată de interferent cauzate de obstacole, cum ar fi Sau Alte Péretie Electronice aparat de fotografiat.



Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam są separati acest produs de alte tipuri de rezuduuri si sá-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.Utilizatorii casnici sunt rugati są ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatori institutionali sunt rugati są ia legatura cu furnizorul si są verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.

RO

QUER®

www.quer.pl